

La Revue POLYTECHNIQUE

Fondée en 1898

N° 8

Août 2010



Électrotechnique

Quelles sont les conditions de mise sur le marché d'une installation électrique?

Informatique

Intégration et unification des centrales électriques en Afrique du Sud

Machines-outils

L'automatisation d'un tour légendaire: un projet qui enthousiasme

Robotique

Synergies issues d'une collaboration entre la HES de Bienne et une entreprise privée

Automatisation

Un réseau intelligent dans la construction de machines

Fluidique

Conscience énergétique dans la fluidique

Expositions

ILMAC présente ses compétences dans la pharmacie et la chimie

Succès pour le premier salon «swissT.meeting – fair for automation»

www.revue-polytechnique.ch

Éditorial

de Michel Giannoni

La fin du cauchemar 5

Articles

Électrotechnique

Quelles sont les conditions de mise sur le marché d'une installation électrique? 8

Informatique

Intégration et unification des centrales électriques en Afrique du Sud 10

Pneumatique

Des surpresseurs à vis à haute efficacité énergétique 14

Machines-outils

L'automatisation d'un tour légendaire: un projet qui enthousiasme 16

Robotique

Synergies issues d'une collaboration entre la HES de Bienne et une entreprise privée 20

Automatisation

Un réseau intelligent dans la construction de machines 23

Fluidique

Conscience énergétique dans la fluidique 28

Mesure

Le transfert d'informations dans la technique de mesure . . . 32

Expositions

ILMAC présente ses compétences dans la pharmacie et la chimie 42

Succès pour le premier salon «swissT.meeting – fair for automation» 46

Le coupleur de bus de terrain EtherCAT 750-354 reconnaît automatiquement les bornes d'E/S et crée des données pour l'application.
(WAGO Contact SA, page 56)



Rubriques

Argus 6
Carnet de bord 18
Énergie et société 22
Panorama suisse 26
Rétrospective 26
A l'affiche 44

Flashes

Une prestation d'avant-garde . . 13
Le salon «easyfairs Logistik» à Berne les 15 et 16 septembre . . 13
Très bonne année et forte expansion du groupe BG 22
La coupe du monde de football 2010: c'est fini! 54

De la Recherche à l'Application

Un compteur d'eau autonome . . 35
Une interface pour transmetteurs de pression . . . 35
Des connecteurs CC 35
Un mini-compresseur à piston pendulaire 36
Des convertisseurs de mesure pour débitmètres 36
Des fonds de panier 36
Un programme de borniers . . . 37
Des générateurs de fonctions de 300 MHz 37
Un standard en technologie de connexion 37

Un contrôleur d'axes «tout en un» 38
Des paliers lisses en polymère 38
Des nouvelles fonctionnalités pour un logiciel 38
Des modules compacts pour des E/S 39
Un enregistreur graphique portable 39
Une gamme d'oscilloscopes primée 39
Des connecteurs plus longs et plus légers 40
Un axe à courroie crantée 40
Une ouverture rapide des porte-câbles 40

Associations

Swissmem 80
UIG 81
ARETS 81
FAETES 81
swissT.net 82
ASTT 82
GESO 83
FSPM-SVMF 83

Guides

Carte d'abonnement 71
Le guide de l'acheteur 84
Le guide de la sécurité 86
Index 87